Workshop TOTh 2019
Term Formation
Friday 29th November 2019
Foras na Gaeilge
63-66 Amiens Street
Dublin 1, Ireland

08.30: Clárú/Registration/Inscription

09.00: Fáilte/Welcome/Accueil

09.15: Aoichaint /Conférence invitée/Guest lecture
Replenishing Irish
Éamonn Ó hÓgáin & Donncha Ó Cróinín (An Coiste Téarmaíochta [Irish Terminology Committee], Foras na Gaeilge, Ireland)

10.00: Lexical creativity and complexity in organic chemistry
Sandrine Peraldi (University College Dublin, Ireland)

10.30: German Term Formation – Standards and Best Practices for Professional Terminology Applications
Klaus-Dirk Schmitz (Professor Emeritus, Technische Hochschule Köln, Germany)

11.00: Sos/Coffee Break/Pause

11.30: Tradition or translation? Some examples of term formation work done for Swedish
Henrik Nilsson, Swedish terminologist, President of the EAFT (European Association for Terminology)

12.00: Writers’ reluctance to use Norwegian terms in specialised discourse
Marita Kristiansen (NORCE – Norwegian Research Centre, Norway)

12.30: Terminological borrowings in Polish technolects – what types of terms are borrowed and why?
Dr Mariusz Górcnicz (Faculty of Applied Linguistics, University of Warsaw, Poland)

13.00: Lón/Lunch/Dejeuner

14.45: Alternatives to agglutinative affixation in Arabic term formation
Mohammad Aboomar (Research Assistant, Trinity College Dublin, Ireland)
15.15: Term Formation in Astronomy and Astrophysics: A Diachronic Perspective
   Alan Renwick (CRTT, University of Lyon, France)

15.45: The adaptation of borrowings in German and Greek term formation: A case study based on
   the fields of computer science and statistics
   Maria Koliopoulou (Leopold-Franzens-Universität, Innsbruck, Austria)

16.15: Sos/Coffee Break/Pause

16.45: Plé deiridh/Closing discussion/Discussion finale

17.30: Clabhsúr/Conclusion /Clôture

20.00: Dinnéar/Dinner/Dîner – As One Restaurant, Unit 3, 13-18 City Quay, Dublin 2 (www.asone.ie)